

AKT. č. 31500/106/2015

sídlo: **JAKUBOVO NÁMESTIE 14, 813 48 BRATISLAVA**

zastúpený: **Natália Škvareninová, riaditeľka SLOVGRAM-u**

**S L O V G R A M**  
NEZÁVISLÁ SPOLOČNOSŤ VÝKONNÝCH UMELCOV A VÝROBCOV  
ZVUKOVÝCH A ZÁRUKOVO-OBRAZOVÝCH ZÁZNAMOV

IČO: 17310598

tel.: 02/52632912

www.slovgram.sk

banka: [REDAKOVANÉ]

IČ DPH: SK2020848973

fax: 02/52963190

verejne@slovgram.sk

č. účtu: [REDAKOVANÉ]

(ďalej len „SLOVGRAM“)

registrácia: MV SR VVS/1-900/90-3742

IBAN: [REDAKOVANÉ]

SWIFT: [REDAKOVANÉ]

**A POUŽÍVATEĽ** (\*údaje vyplniť podľa výpisu zo Živnostenského alebo Obchodného registra SR):

*obchodné meno		<b>Krajská prokuratúra</b>			
*sídlo spoločnosti miesto podnikania	ulica a číslo	Partizánska cesta 1	PSČ	975 62	obec, mesto Banská Bystrica
korešpondenčná adresa (vyplniť iba ak je iná ako vyššie uvedená adresa)	ulica a číslo		PSČ		obec, mesto
*IČO	<b>0 0 1 6 6 4 5 6</b>		*statutárny zástupca, konateľ		
IČ DPH - DIČ			meno		
číslo účtu			vybavuje tel. č.		
			e-mail		

(ďalej len „používateľ“)

uzatvárajú v zmysle Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov zmluvu, ktorá sa po podpise oboma zmluvnými stranami stáva **DAŇOVÝM DOKLADOM – FAKTÚROU**

**Číslo zmluvy (variabilný symbol)**

**1 5 6 2 4 4 3**

(vyplní SLOVGRAM)

**DAŇOVÝ DOKLAD - FAKTÚRA**

**1503995**

(vyplní SLOVGRAM)

**Článok 1 – PREDMET ZMLUVY**

1/ Táto zmluva upravuje vysporiadanie práva výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov na primeranú odmenu podľa § 65 a § 67 zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len "Autorský zákon"). Táto zmluva sa vzťahuje na výkony výkonných umelcov zaznamenaných na zvukových a zvukovo-obrazových záznamov zastupovaných SLOVGRAM-om.

2/ Používateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený používať formu verejného prenosu (§ 5 ods. 14 Autorského zákona) iba záznamy zachytené na originálnych nosičoch a záznamy šírené televíznym alebo rozhlasovým vysielaním a to v priestoroch prevádzky špecifikovanej v článku 2. Pre každý ďalší spôsob použitia si musí používateľ osobitne vyžiadať súhlas príslušných nositeľov práv podľa Autorského zákona priamo alebo prostredníctvom ich zastupujúcej organizácie kolektívnej správy práv.

**Článok 2 – ŠPECIFIKÁCIA, ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM, SPLATNOSŤ**

názov prevádzky/podujatia	<b>Vzdelávacie a rehabilitačné centrum prokuratúry SR</b>			
adresa ulica a číslo	<b>Krpáčovo</b>	PSČ	<b>976 98</b>	obec, mesto <b>Krpáčovo</b>

PREVÁDZKA (Sadzobník časť A)		UBYTOVACIE ZARIADENIE (časť B)	
<small>(reštaurácia, bar, recepcia, spoloč. miestnosť, fitness, wellness, bazén a iné)</small>		Druh	Chata
druh prevádzkovej jednotky v rámci prevádzky	plocha v m <sup>2</sup> resp. kapacita štadióna	kategorizácia	—
1. <b>nočný bar</b>	<b>101-200</b>	<b>B</b> vyťaženosť v roku 2014 (%)	—
2. <b>spoločenské priestory</b>	<b>do 100</b>	zvukovo-obrazový prijímač (TV)	<b>29</b> ks
3. —	—	zvukový prijímač (rádio)	<b>31</b> ks
4. —	—	člen ZHR SR - člen BHA	—
5. —	—	DOPRAVNÉ PROSTRIEDKY (časť C)	
6. <b>ozvučená terasa</b>	—	zvukovo-obrazový prijímač (TV)	— ks
		zvukový prijímač (rádio)	— ks

D DISKOTÉKY, TANEČNÉ ZÁBAVY, JEDNORAZOVÉ PODUJATIA (časť D)							
kapacita priestoru	—	periodicita za týždeň	— x	obdobie konania	od	do	počet podujatí /lekcií
	osób						—

Na základe uvedených skutočností uhradí používateľ v zmysle platného Sadzobníka paušálnu ročnú odmenu výkonným umelcom a výrobcom:

<b>ZA OBDOBIE</b>	
<b>01.01.2015 - 31.12.2015</b>	
Dátum vystavenia <small>(vyplní SLOVGRAM)</small>	<b>11-03-2015</b>
Dátum daňovej povinnosti <small>(vyplní SLOVGRAM)</small>	<b>11-03-2015</b>
<b>DÁTUM SPLATNOSTI</b> <small>(vyplní SLOVGRAM)</small>	<b>01 APR. 2015</b>

<b>Odmena</b>	<b>277,-</b> €	<b>zľava</b>	<b>0</b> %
<b>rozpis odmeny k úhrade (po zľave)</b>			
<b>výška odmeny bez DPH, základ dane</b> <small>(vyplní SLOVGRAM)</small>	<b>230,83</b> €		
<b>DPH 20%</b> <small>(vyplní SLOVGRAM)</small>	<b>46,17</b> €		
<b>VÝŠKA ODMENY S DPH</b> <small>(vyplní SLOVGRAM)</small>	<b>277,-</b> €		

Výška odmeny s DPH uvedená v tejto zmluve bude rozdelená rovným dielom medzi výkonných umelcov a výrobcov.

### Článok 3 – PLATOBNÉ PODMIENKY

1/ DOHODNUTÚ VÝŠKU ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM ŠPECIFIKOVANÚ V ČLÁNKU 2, UHRADÍ POUŽIVATEĽ SLOVGRAM-u NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY, KTORÁ JE ZÁROVEŇ DAŇOVÝM DOKLADOM, NA ÚČET Č. 2665040145/1100 A TO V LEHOTE SPLATNOSTI ŠPECIFIKOVANEJ V ČLÁNKU 2 TEJTO ZMLUVY. DOBA SPLATNOSTI JE 21 KALENDRÁRNYCH DNÍ. O PREDĽŽENIE SPLATNOSTI RESP. VYSTAVENIE SPLÁTKOVÉHO KALENDRÁRA JE NUTNÉ POŽIADAŤ PÍSMO NE PRI PODPÍSE ZMLUVY, NAJNESKŔO VŠAK V POSLEDNÝ DEŇ SPLATNOSTI. NA UVEDENÉ SA PRIMERANE VZŤAHUJÚ USTANOVENIA ČLÁNKU 4 ODS. 5, 6 TEJTO ZMLUVY.

2/ Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných povinností so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti, t.j. ak používateľ neuhradí odmenu v lehote jej splatnosti podľa Článku 2, dostáva sa nasledujúci deň do omeškania a SLOVGRAM-u vzniká nárok na zmluvnú pokutu vo výške poskytnutých zliav, najmenej však 10% z výšky odmeny s DPH uvedenej v Článku 2. Uvedeným nie je dotknutý nárok na úrok z omeškania z dlžnej sumy podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

### Článok 4 – ĎALŠIE DOJEDNANIA

1/ SLOVGRAM sa zaväzuje, že vysporiada nároky výkonných umelcov a výrobcov v zmysle Autorského zákona a platného Vyúčtovacieho poriadku SLOVGRAM-u. Zároveň zodpovedá za vyúčtovanie odmien výkonným umelcom a výrobcom len v rozsahu vyplatených súm od používateľa.

2/ Ak výkonný umelec alebo výrobca individuálne uplatní nárok na odmenu za použitie hudobných záznamov podľa tejto zmluvy priamo voči používateľovi, odkáže ho používateľ na základe tejto zmluvy na SLOVGRAM.

3/ Ak používateľ rozšíri svoju činnosť uvedenú v Článku 2, oznámi túto skutočnosť SLOVGRAM-u doporučeným listom najneskôr **do 14 dní**. Následne bez zbytočného odkladu uzatvorí so SLOVGRAM-om zmluvu o vysporiadaní nárokov výkonných umelcov a výrobcov podľa Autorského zákona.

4/ V prípade, že si používateľ nespĺni svoju oznamovaciu povinnosť **do 14 dní** odo dňa vzniku skutočnosti uvedenej v Článku 4 ods. 3, zaniká mu nárok na akúkoľvek zľavu v prípade uzatvorenia zmluvy so spoločnosťou SLOVGRAM.

5/ Doručením akýchkoľvek písomností, vrátane faktúr na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu sídla určenú v záhlaví tejto zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že adresát sa odsťahoval, adresát je neznámy alebo iná poznámka podobného významu.

6/ Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže by odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú korešpondenčnú adresu, prípadne inú novú adresu na doručovanie písomností. V prípade akékoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu, v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomnosti.

### Článok 5 – PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1/ Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle článku 2 tejto zmluvy.

**2/ ZMLUVA JE PO PODPÍSE OBOMA ZMLUVNÝMI STRANAMI ZÁROVEŇ DAŇOVÝ DOKLAD – FAKTÚRA.** Ak dôjde k plneniu návrhu zmluvy prevádzkovateľom t.j. uhradeniu odmeny v zmysle Článku 2. v plnej výške bez podpisu zmluvy pri dodržaní podmienok uvedených v Sadzobníku, bude to považované za prijatie návrhu zmluvy v zmysle § 43c a vyššie Občianskeho zákonníka a SLOVGRAM v lehote 15 dní zašle prevádzkovateľovi daňový doklad potvrdzujúci takúto úhradu.

3/ Akékoľvek údaje, ktoré si zmluvné strany poskytnú podľa tejto zmluvy sú dôverné a sú určené výhradne pre internú potrebu zmluvných strán.

4/ Dojednaný obsah zmluvy možno meniť, prípadne dopĺňať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán a to dodatkami k tejto zmluve.

5/ Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov oboch zmluvných strán.

6/ Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami. Táto zmluva sa zároveň spravuje ustanoveniami Sadzobníka, ktorý je zverejnený na internetovej stránke SLOVGRAM-u ([www.slovgram.sk](http://www.slovgram.sk)).

7/ Táto zmluva má dve strany a je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží SLOVGRAM a jeden používateľ.

8/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že v nej uviedol údaje, ktoré sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti. V prípade uvedenia nepravdivých údajov bude konanie používateľa posudzované ako pokus o podvod a zo strany SLOVGRAM-u budú vyvolené príslušné trestno-právne dôsledky.

9/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že nevykonáva prevádzkovanie inej činnosti, kde by dochádzalo k verejnému prenosu v zmysle Autorského zákona bez vysporiadania práv výkonných umelcov a výrobcov.

10/ Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

pečiatka a podpis  
**používateľ**

pečiatka a podpis

**Natália Škvareninová**  
riaditeľka SLOVGRAM-u

ŽIADAM O ZASLANIE POŠTOVÉHO PEŇAŽNÉHO POUKAZU NA VYKONANIE ÚHRADY